

R.A.C.G.



BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION
N.º 143

JULIO 1964



*¡Señora salve
su ropa!*

Lavando con

Jabón atomizado

LAGARTO

de espuma soluble




CENTRAL PUBLICIDAD

**Auténtico jabón el mejor
producto para la limpieza**

**ACLARADO RAPIDO Y CON
MUCHISIMO MENOS AGUA
QUE CUALQUIER DETERGENTE**

LIZARITURRY Y REZOLA, S. A.
SAN SEBASTIAN



 **Finanzauto, S. A.**

Concesionario de COMERCIAL PEGASO

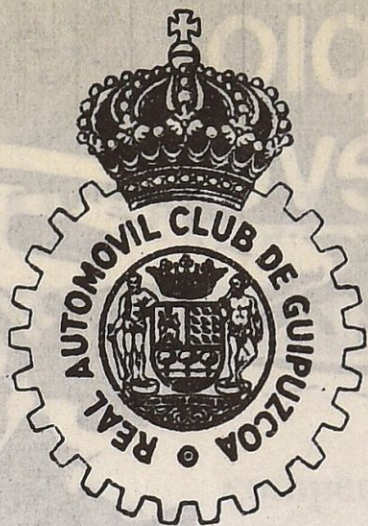
Distribuidor de SAVA-AUSTIN

Maquinaria de Obras Públicas CATERPILLAR

Carretillas elevadoras HYSTER

SAN SEBASTIAN: Avda. Generalísimo Franco, 24-Teléfono 16908

Agencias en los principales pueblos de la provincia



BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION

Fundado en Mayo de 1950

Real Automóvil Club de Guipúzcoa

CONTENIDO NUM. 143

Julio de 1964

Nuestra portada: PLAZA DE LAS PLATERIAS:
AL FONDO LAS TORRES DE LA CATEDRAL
(Santiago de Compostela)

Págs.

Ese mundo llamado automovilismo	3
Tierras de España - Trece Islas Afortunadas	9
Ya es hora que nos pongamos a construir automóviles pensando en prever el accidente	16
¿Qué hacer cuando el motor se calienta?	21
La gentileza al volante prolonga la vida	25
Don Antonino Sistac Badia, nuevo Delegado de Hacienda de la Provincia de Cáceres - Nuevo llamamiento a nuestros socios	29
Menestra automovilista	31
Humor del automóvil	32

Delegación en Navarra

Neumáticos y accesorios, S. A. (Nyasa)

Avda. Generalísimo Franco, 9

Teléfonos: 14727 y 15529

PAMPLONA

Delegación en Alava

D. Pedro Lascaray Basterra

Castilla, 34

Teléfono: 1543

VITORIA

DEPOSITO LEGAL S. S. 32 - 1958

Bilbao

D. José María Domingo

Delegado de la Mutualidad Oficial

"Mutua Nacional del Automóvil"

General Concha, n.º 2-1.º izda.

Teléfono: Centralilla 233496

Oficina central: Bajos del Teatro Victoria Eugenia. - Teléfono 11529

SAN SEBASTIAN

coche limpio coche nuevo!



Lleve en su coche la bolsa
Auto-Limpieza Krafft.
Es una oferta especial.



Por ejemplo, **LOS CROMADOS**.
Elimine oxidaciones y restitúyales su brillo original con **KROMOLUX**.
Defiéndalos contra la oxidación con **PROKROM**.
Comprobará que su coche ya parece más nuevo.
Cuide también la pintura y la limpieza de los cristales. Si lo hace habitualmente, su coche estará siempre... nuevo.
Prefiera productos Krafft,
pensados especialmente para el automóvil:

La más completa gama de productos químicos para automoción:

FLUIDOS HIDRAULICOS

Líquidos para frenos. Líquidos para la limpieza del sistema de frenos. Líquidos para amortiguadores y gatos hidráulicos.

PRODUCTOS PARA MOTOR

Cementos para juntas. Esmeriles para válvulas. Abrasivos para ajuste. Sueldables. Acondicionadores de motores.

PRODUCTOS PARA RADIADOR

Anticongelante. Anticorrosivo. Desincrustante. Tapagoteras.

PRODUCTOS PARA CARROCERIA

Productos para protección: recubrimientos de bajos, protectores de cromados.

Productos para limpieza: de carrocería y cristales, lavamanos, quitamanchas.

Pulimentos y abrillantadores: Polish, limpiador de cromados.

Productos para reparación.

PRODUCTOS PARA LUBRIFICACION

Aditivos para aceite de carter y carburante. Productos para engrase. Lubrificantes para montaje.

Lubrificantes para ballestas. Aflojato.

VARIOS

Pasta para soldar.

Abrazaderas de cierre.

PARA MAS
Y MEJORES
KILOMETROS...

Krafft

PREGUNTE A SU MECANICO



SE DISTRIBUYE GRATUITAMENTE A LOS SOCIOS DEL R. A. C. DE GUIPUZCOA

Ese mundo llamado automovilismo

Quien recree su vista en las Ferias o grandes Salones del automóvil europeo, estableciendo contacto con los adelantos, modas y modernas líneas de vanguardia, no puede penetrar—sin más—en el íntimo mundo que comportan en sí la industria y comercio del automovilismo.

La carrocería, en efecto, es el ropaje exterior y brillante que recubre los arduos trabajos de la técnica, método y cálculo, llevados a cabo para combinar los mecanismos y conjuntos del vehículo; es la faz serena y límpida de un conjunto de principios científicos e incluso de leyes morales, civiles, sociales y económicas; es el telón tras el cual se esconde todo un mundo de personas que componen el automovilismo.

El automóvil se hizo para el ser humano y es obra del hombre. Lo que hoy se exhibe en los Salones es el

compendio y selección de los proyectos, estudios y ensayos de varias generaciones dedicadas a la automoción, que a su vez se basaron en los lentos y difíciles progresos de otras gentes que, con escasez de medios materiales y precario desarrollo general de los conocimientos, arrancaron, mediante la ayuda divina, a la Naturaleza los secretos primarios sobre el movimiento, su impulso y las formas de unos vehículos arrastrados o lanzados con la fuerza de animales, esclavos o el viento.

Por ello, los que hoy nos sentimos mezclados en cualquier grado en esta industria, no podemos menos de reconocernos como beneficiarios de ese inapreciable patrimonio que nos legaron con su empeño, constancia y sacrificio los automovilistas de las últimas décadas y herederos, incluso, de quienes fueron precursores de estos últimos.

En España, la presencia del automovilismo es aún incipiente y su huella incompleta. Junto a los aislados intentos que, a lo largo del siglo actual, fueron sucediéndose en distintos lugares de nuestra geografía—buscando con más voluntad que fortuna la fabricación de un automóvil español, con licencia extranjera o sin



*en toda
Guipúzcoa...*

*Caja de Ahorros Municipal
de San Sebastián*

ella—, poco más que un reducido sector de importadores, recambistas, usuarios y algunos profesores, han venido a constituir ese mundillo, corto en número y limitado en dimensiones, dentro de la vida nacional.

La verdadera historia de nuestro automovilismo comienza cuando—habiéndonos dado el motociclismo una medida de las posibilidades de fabricación española—, en los años de 1950, el impulso vigoroso de la iniciativa privada, por un lado, y la dedicación del Instituto Nacional de Industria, por su parte, plasman en realidad la constitución de las grandes Empresas y se consagran a la tarea de promover y alimentar una auténtica industrial auxiliar, cuyo influjo en el desarrollo económico de la nación habrá de extenderse en unas proporciones todavía incalculables.

El parque automovilístico español va dejando de ser aquel mosaico multiforme y extraño en el que, junto a los espléndidos carruajes de reciente importación, solían alinearse los más variados y anacrónicos modelos de anteguerra, y en el que—incluso en ocasiones—se exhibían sobre un mismo vehículo los sorprendentes injertos de conjuntos procedentes de lanzamientos diversos de una cierta marca, de piezas correspondientes a producciones de distintas casas y hasta de elementos compuestos con el genio de la improvisación y la agudeza de la artesanía.

Los precios de adquisición de nuestras unidades comienzan ya a atem-

perarse a lo que se puede pedir a una fabricación nacional, aun cuando las dificultades de puesta en marcha y la capacidad de producción exigua de estos primeros años, no pudieron permitir en ello una línea a tono con los deseos de los más exigentes; la búsqueda de los repuestos no se supedita ya a factores tan aleatorios como cuando dependían de la importación; empieza a adquirir cuerpo y volumen de consideración el trabajo en cadena y el concepto de las grandes series no sólo en las propias fábricas de los vehículos, sino también en las industrias proveedoras; el automóvil va dejando de ser un artículo de los privilegiados, situándose de modo gradual al alcance de otras gentes de posición intermedia y cobrando el carácter de instrumento de trabajo; se abren nuevas posibilidades en el ámbito laboral y oficios como el de chapista, armador, etc., que hasta ahora circunscribían su acción a las reparaciones, logran el nivel que exige la nueva construcción de las formas.

El mundo llamado automovilismo ha comenzado a salir en España de su primera infancia y ahora despierta inquietudes e ilusiones de un magnífico futuro con el fuego ardiente de la juventud que atraviesa.

Es innegable que se ha recorrido un gran trecho en el transcurso de esta docena de años, pero aún queda un largo espacio en el que no hemos todavía transitado. Las reglamentaciones, que no podían dar en sí cabida a las peculiaridades profesionales de



Pose: ANA MARIA SORIA "MISS ARGENTINA"

Si tiene **COLOR...**
mejor

Si tiene **OLOR...**
mejor

Si tiene **SABOR...**
mejor

 ...es **SOBERANO**

¡ El coñac extraordinario !

GONZALEZ BYASS

nuestro ramo, acusan ya su impacto; los textos aduaneros empiezan a perfilar matices que no tenían lugar otra; el Derecho del Automovilismo, que presentaba grandes lagunas ciertamente justificables, anuncia un interesante proceso de especialización, como antes ocurriera con el Derecho Marítimo; las escuelas profesionales reflejan su preocupación por la ausencia de unas enseñanzas apropiadas al campo de nuestras actividades; surgen los cursillos de formación acelerada; la venta masiva de los vehículos plantea posiciones nuevas en el crédito e impuestos, los seguros, la prevención de accidentes...

Ciudades enteras se ven removidas en torno al problema aludido, y hasta la nación, en su conjunto, vase encontrando afectada por el comercio e industria de un producto del cual tanto depende el progreso y la elevación de vida del país.

Pero ello es todavía insuficiente: vivimos al lado de naciones que nos precedieron hace ya años en lo que hoy son para nosotros los primeros pasos y con las cuales hemos de competir o

a las que—al menos— debemos seguir sin alejarnos.

Es preciso intensificar la especialización de la enseñanza, fomentar los contactos necesarios, perfeccionar las publicaciones automovilísticas, establecer las bases de una sana competencia, racionalizar hasta el máximo las producciones y aun promover las confrontaciones de carácter deportivo.

Se hace necesario colocar al automovilismo dentro del marco adecuado a su rango, buscarle intensidad y ambiente para que esta planta, nueva en nuestras tierras, pueda encontrar desarrollo y altura.

Todo ello exige un esfuerzo común, la simplificación administrativa y fiscal para que no se cercene un crecimiento, agostando de manera prematura los mejores frutos, la formación de las gentes y el cultivo sobre todo del espíritu, de ese clima interior donde se alternan empeños, decepciones y triunfos de esta realidad que tiene vida y alma, componiendo todo un mundo.

VÍCTOR ARANA GONDRA
Director Administrativo de IMOSA

SASTRERIA PARA
SEÑORA Y CABALLERO

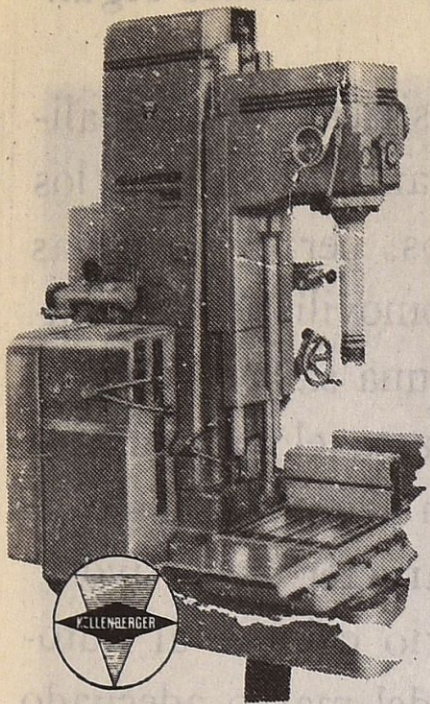


IMPERMEABLES - CONFECCION

SAN SEBASTIAN • Elcano, 10

HORARIO DE NUESTRAS OFICINAS DURANTE LA SEMANA GRANDE

Participamos a nuestros asociados y amigos, que al igual que en años precedentes, durante la próxima Semana Grande (10 al 14 de Agosto, ambos inclusive), el horario al público de nuestras Oficinas de San Sebastián, será solamente de 9,30 a 1, por la mañana, permaneciendo, pues, cerradas por la tarde.



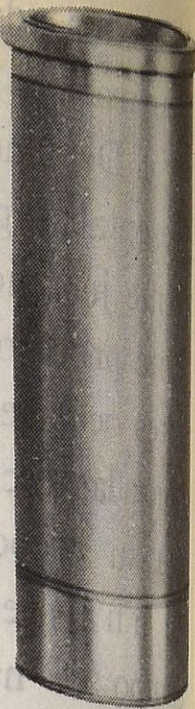
RECTIFICACIONES

MITRA, S.A.

SAN SEBASTIAN

REPRESENTANTE EXCLUSIVO
DE LOS ACREDITADOS

PRODUCTOS



PARA GUIPUZCOA, NAVARRA, ALAVA Y LOGROÑO

LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA EN LA
ESPECIALIDAD DE RECTIFICACION AL SERVICIO
DEL AUTOMOVIL Y DE LA INDUSTRIA

STOCK de camisas, pistones,
cojinetes, válvulas, etc., para
toda clase de motores:

SEAT, CITROEN, PEUGEOT, RENAULT,
DAUPHINE, FORDSON, CUMMINS, MACK,
PERKINS, BARREIROS, MERCEDES, ETC., ETC.

DISTRIBUIDORES DE LOS COJINETES

V A N D E R V E L L

fabricados en Inglaterra, mundialmente acreditados por su calidad

TALLERES:
San Sebastián
Barrio Recalde
Tel. 26797 * (3 líneas)

ALMACEN Y OFICINAS:
San Sebastián
P.º de Colón, 1
Teléf. 30-33

SUCURSAL EN VITORIA:
Domingo Beltrán, 15
Teléfono 48-68

TRECE ISLAS AFORTUNADAS

El Archipiélago Canario, meta del turismo internacional

Trece islas forman el archipiélago canario, islas que a su vez son dos provincias españolas: Santa Cruz de Tenerife, que comprende: Tenerife, La Palma, Hierro y Gomera; y la de Las Palmas, con Gran Canaria, Lanzarote, Graciosa, Alegranza, Fuerteventura, Lobos, Roque del Este, Roque del Oeste y Montaña Clara. Casi todos los geólogos coinciden en la teoría de que las islas son prolongación, separada por algún cataclismo, de la cordillera del Atlas. Situadas frente a la costa de Mauritania Tingitana, en el Oeste Atlántico, la distancia más corta con la Península—Cádiz-isla Graciosa—es de 1.050 kilómetros. Los aviones de Iberia unen Gran Canaria y Tenerife con Sevilla, Sidi-Ifni, Cabo Jubi y Bata.

La Palma tiene 728,7 kilómetros cuadrados y 75.000 habitantes. Es el más occidental y, junto con Tenerife, la más elevada del archipiélago. Sus alturas máximas son Roque de los Muchachos

—2.412 metros—, Cruz—2.377 metros—y Cedro—2.200 metros. Famosa es "La Caldera", uno de los más profundos cráteres conocidos, con sus 2.257 pies de profundidad.

La Gomera tiene una extensión de 378,7 kilómetros cuadrados y 36.000 habitantes. Sus principales alturas son Monte Agando, con 1.180 metros, y Ojilla, 1.000 metros. La isla es más alta hacia el centro, presentando costas muy escarpadas. El paisaje es pintoresco y rico de vegetación.

En cuanto a Hierro, es la isla más pequeña y con menos habitantes de las siete

que los tienen. Extensión: 278 kilómetros cuadrados y 10.000 habitantes. Como casi todas las otras islas, no tiene ríos ni arroyos, sino barrancos; los famosos barrancos canarios en los que se embalsa el agua.

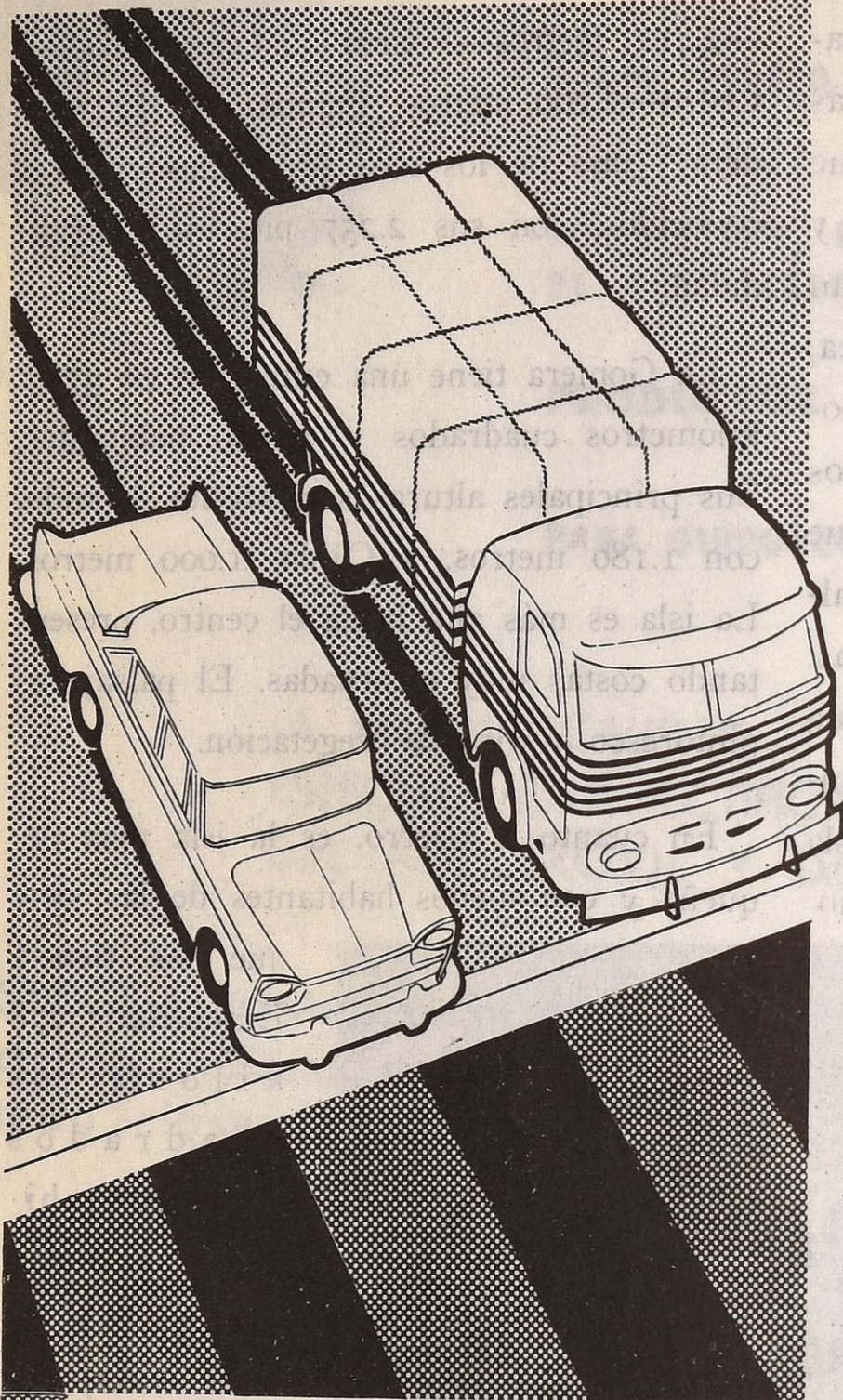
Gran Canaria está colocada en el centro del grupo. Tiene



Gomera.—Traje típico femenino

EXAMEN GRATIS DE SUS

FRENOS



**EN CAMIONES
Y TURISMOS**

**POR PERSONAL
ESPECIALIZADO**



TALLER OFICIAL DE

URRA

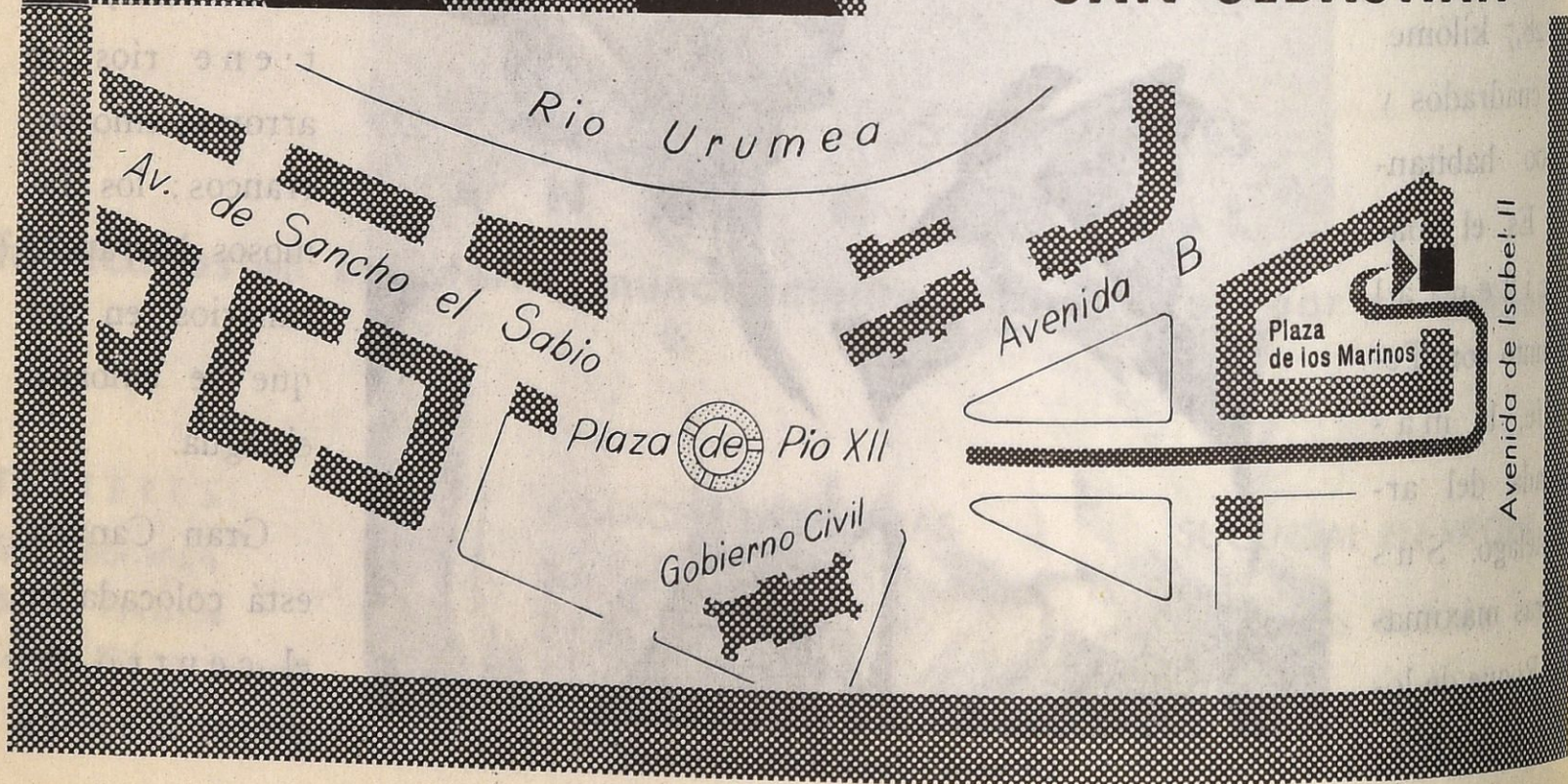
S.A.E.



TALLERES

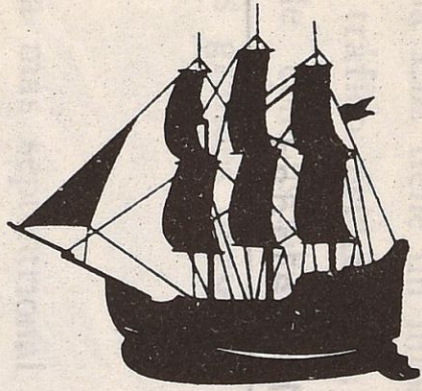
Arevalo

**AVENIDA DE ISABEL II
PLAZA DE LOS MARINOS
TELEFONO 24305
SAN SEBASTIAN**





12



LANZAROTE

Orzola
 La Caleta Arrieta
 San Bartolomé
 ARRECIFE
 Femén

LA PALMA

Barlovento
 Puntagorda
 SANTA CRUZ DE LA PALMA
 Los Llanos
 Puerto de Naos
 Fuencaliente

TENERIFE

Punta del Hidalgo
 Bajamar
 Puerto de la Cruz
 La Laguna
 SANTA CRUZ DE TENERIFE
 Garachico
 La Orotava
 Buenavista
 Cruz Santa
 Candelaria
 Santiago del Teide
 Güimar
 TEIDE 3.718
 Vilaflor
 Arico
 Granadilla
 El Médano

GOMERA

Hermigua
 Arure
 La Calera
 SAN SEBASTIAN
 Santiago
 Los Cristianos

FUERTEVENTURA

Corralejo
 El Cotillo
 La Oliva
 Tindava
 PTO. DEL ROSARIO
 Antigua
 Betanouria
 Pájara
 Pozo Negro
 Pto. de Gran Tarajal
 28

GRAN CANARIA

Güia
 SARDINA
 Arucas
 Puerto de la Luz
 LAS PALMAS
 Agaete
 Valleseco
 Teror
 Gando
 San Bartolomé
 Bahía de Arinaga
 Fataga
 Playa de Mogán
 Juan Grande
 Arguineguín
 Maspalomas

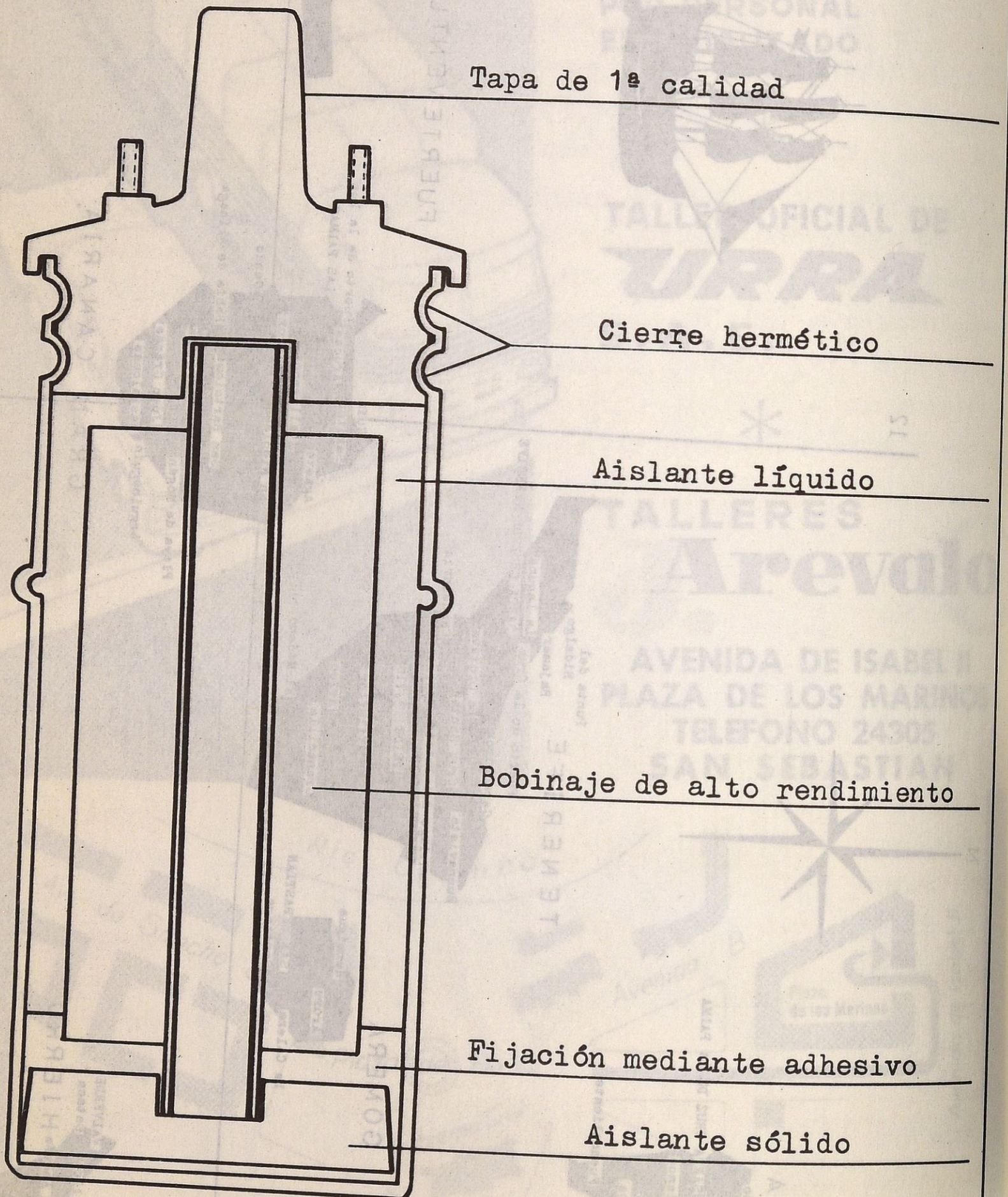
HIERRO

VALVERDE
 Los Llanillos
 Estaca
 Sabinosa
 San Andrés

La famosa bobina NOVI - NOVI permite obtener el máximo rendimiento del motor.

Para el motor moderno se precisa una bobina moderna de alto rendimiento.

Coloque en su coche una bobina NOVI - NOVI y un condensador al aceite NOVI - NOVI.



Fabricada en España por Novi Española S.A.

1.532,5 kilómetros cuadrados para 340.000 habitantes. Esta isla por sí sola justifica plenamente la fama turística de las Canarias; su paisaje es realmente hermoso y sus playas magníficas. El puerto de la Luz y la Isleta son los lugares más frecuentados por los visitantes de la isla. Otros atractivos turísticos son el famoso pico Roque de Nublo y el barranco de Guayadeque.

El puerto de la Luz tiene un importante movimiento. El tráfico principal es el de abastecimiento de combustible líquido. Hay también dos grandes dársenas comerciales.

Lanzarote es la más septentrional de las islas principales. Tiene 795,7 kilómetros cuadrados y 35.000 habitantes. Su puerto se llama Arrecife, que es, por otra parte, la única parte de la isla con navegación; el resto de su costa está muy estropeado por la lava volcánica. Fuenteventura está al norte de Lanzarote, muy cerca de África tanto que llegan hasta la isla los vientos de Sahara. Esta isla es la más grande después de Tenerife. La Graciosa es la mayor de

las pequeñas islas; le siguen Alegranza, Lobos, Montaña Clara—apenas habitadas—, Roque del Oeste y del Este, sin habitantes.

Tenerife tiene 2.057,7 kilómetros cuadrados y 340.000 habitantes. El famoso Teide es su altura máxima. La isla se va elevando escarpadamente hasta llegar a las cumbres, siempre nevadas. Es quizá la más bella de las islas; su capital es Santa Cruz, urbe moderna, con aeropuerto internacional, refinería de petróleo, y a nueve kilómetros la ciudad con más solera de las islas, La Laguna, ciudad universitaria antigua, silenciosa. Allí está el famoso "drago", que según Humboldt tiene más de dos mil años. Adentrándose en la isla está La Orotava, ciudad famosa por sus fiestas del Corpus y sus tapices florales. En la ciudad se conservan todavía antiguos palacios pertenecientes a los conquistadores de América. El valle de la Orotava es una maravilla, con sus plantaciones de plátanos, palmeras, toda clase de flores y bosques y el mar como fondo. La subida al Teide es excursión obligada de todo buen turista.



Las Palmas de Gran Canaria.—Playa de Las Canteras



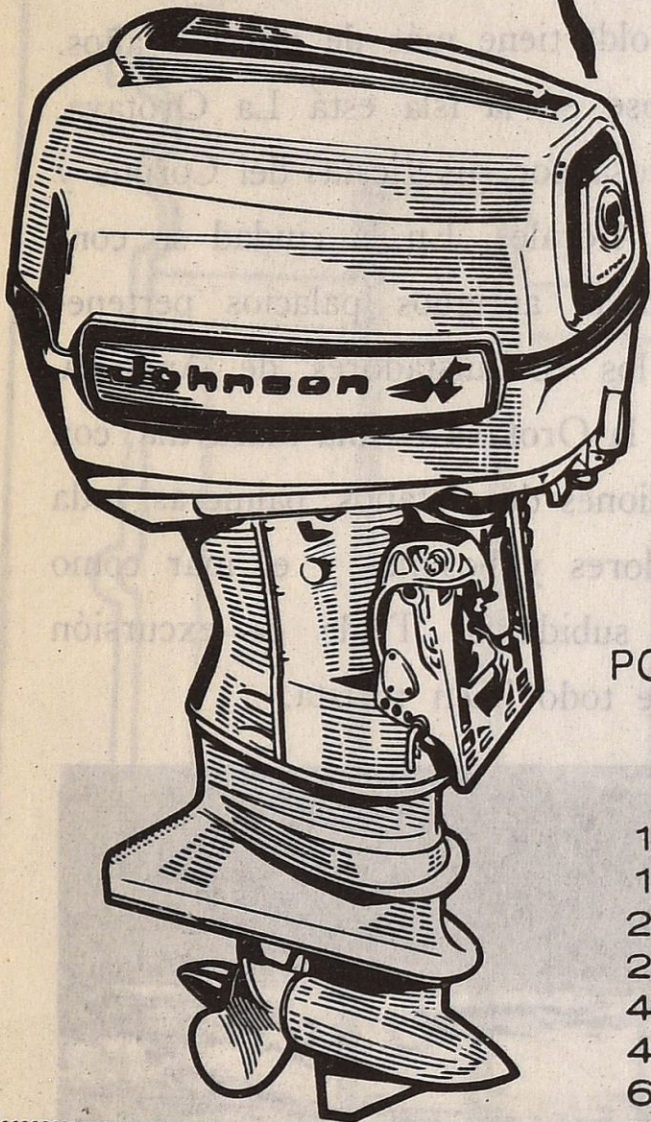
DISFRUTE PLENAMENTE DEL MAR

con

UN MARAVILLOSO MOTOR

Johnson

El aristócrata de los motores de fuera bordo



MODELOS 1964

POTENCIA	ARRANQUE	PRECIO PTAS.	IMP. LUJO PTAS.
3 HP	Manual	13.400'—	1.660'—
5,5 HP	»	24.614'—	3.100'—
9,5 HP	»	35.010'—	4.555'—
10 HP	»	34.239'—	4.500'—
18 HP	»	40.236'—	5.350'—
28 HP	»	45.960'—	6.400'—
28 HP	Eléctrico	55.503'—	7.500'—
40 HP	Manual	57.525'—	7.160'—
40 HP	Electramatic	73.698'—	10.350'—
60 HP	Eléctrico	82.000'—	10.870'—
75 HP	Eléctrico	92.500'—	12.290'—
75 HP	Electramatic	108.200'—	12.200'—
90 HP	Electramatic	112.300'—	14.880'—

GARANTIA

2 AÑOS
PARA TODOS
LOS MODELOS
1964.

SERVICIO OFICIAL

EUGENIO ETURA ZABALETA

Calle Salud, 12 Bajo - Teléfono 17621

SAN SEBASTIAN

LA ISLA DE LAS PLAYAS DORADAS

Uno de los mayores atractivos de las islas Canarias es el de sus playas. Gran Canaria, por ejemplo, ha sido llamada la isla de las playas "doradas". Son magníficas, y muchas, salvajes; pero acaso tengan su mayor aliciente en el invierno, cuando toda Europa tiritita entre la nieve y la lluvia. El invierno canario es una estación adorable, acaso, junto a la de todo el archipiélago, única en el mundo. Dos son las más importantes playas canarias. Las Canteras y Las Alcaravaneras. Luego hay en la isla otras más pequeñas pero no inferiores: La Laja, Salinetas, Gando, Melenera, Trajadillo, San Agustín, etc.

En Tenerife las más conocidas son las del Puerto de la Cruz, localidad declarada de interés turístico por su gran belleza, buenas playas y magníficas instalaciones hoteleras. También son muy frecuentadas en esta costa las de Bajamar, Icod de los Vinos, Los Cristianos y El Médano.

En la isla de Palma, la playa preferida es la de Puerto Naos, de un kilómetro de largo, y la de los Concejos. Una excursión que no debe dejar de hacerse en esta isla es la ya citada de la Caldera de Taburiente.

La última noticia del "Boom" del turismo en Las Palmas, es la de una ciudad turística que va a alzarse en las inmediaciones del aeropuerto internacional del Gan-

do, más allá del cual, y también en sus cercanías, se está levantando otra ciudad, con análogos fines.

En este gran complejo turístico que se proyecta en Gran Canaria se volcarán los intereses suizos-británicos en una suma superior a los mil millones de pesetas. Y se ha elegido la playa de Vargas, que tiene la excepcional circunstancia de ser playa de verano o invierno.

La nueva ciudad tendrá todo lo necesario en estos conjuntos: grandes hoteles, bazares, agencias de viajes, etc., etc., en medio millón de metros cuadrados de terreno.

El primer gran hotel que allá habrá de levantarse será norteamericano.

Vargas, la nueva ciudad turística, se encuentra a 28 kilómetros de Las Palmas. La playa tiene una extensión de kilómetro y medio.

En cuanto al arte culinario—otro atractivo para el turismo—, se puede decir que la cocina canaria es variada y típica. Muchos de sus platos más representativos son hechos a base de pescado y tienen fama el sancocho, gofio, tropaduras, mojo picón, bienmesabes, etc.

El folklore canario es, en general, de ritmo cadencioso y está caracterizado por ser una mezcla afortunada de folklore de la Península y del propio aborigen. "La "isa" y las "folías" son las más populares muestras de la música popular canaria.

TREVIJANO

EL ZAPATO DE CALIDAD PARA
SEÑORA Y CABALLERO
San Martín, 38 - Teléfono 12183 - SAN SEBASTIAN

"YA ES HORA QUE NOS PONGAMOS A CONSTRUIR AUTOMOVILES PENSANDO EN PREVER EL ACCIDENTE, EN LUGAR DE OBSTINARNOS EN FABRICAR AUTOMOVILES CADA VEZ MAS CONFORTABLES Y MAS RAPIDOS QUE ACABAN POR MATAR O DEJAR MALPARADAS A LAS PERSONAS POR DECENAS DE MILLARES"

Es el sabio británico Stephen Black, quien al pronunciar esta frase, ha pretendido sacudir los actuales hábitos de la construcción automovilista.

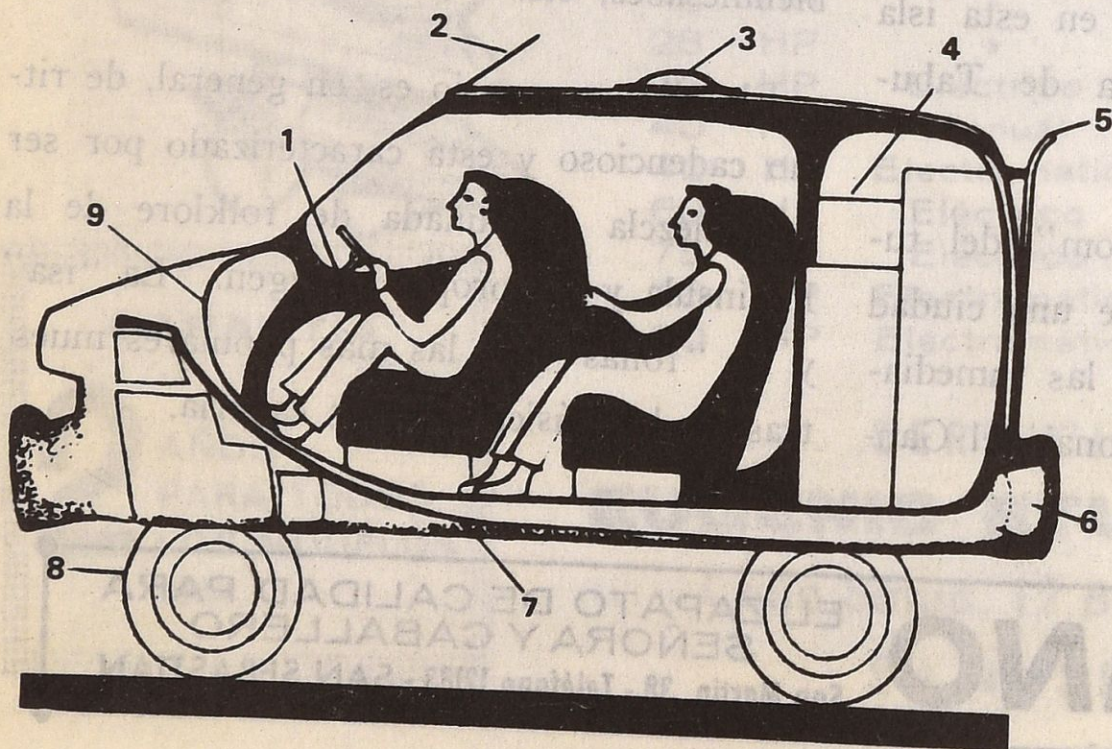
El doctor Black, se ha pasado cuatro años estudiando los expedientes de millares de accidentes de automóvil. Su informe se compone de cuatro capítulos: Estado de las carreteras, Número de vehículos en circulación, Velocidad de los vehículos y Comportamiento de los conductores. Estos cuatro capítulos corresponden a las causas consideradas como fundamentales en los accidentes de la circulación por carretera.

Ciertamente, el estado de las carreteras —dice el doctor Black— tiene mucho que ver en el acrecentamiento del número de accidentes: pero no es lo esencial. La autovía, tan deseada, provoca dos terceras partes menos de accidentes que la carretera corriente. Por el contrario, el porcentaje de mortalidad del automovilista ac-

cidentado hay que multiplicarlo por dos.

Es evidentemente imposible limitar el número de automóviles, ya que el automóvil se ha convertido en un atributo de nuestra civilización y del bienestar material de los hombres. Sería verdaderamente paradójico una restricción de la velocidad. Además las estadísticas enseñan que la mayor parte de los accidentes se producen en los 80 kilómetros a la hora, poco más o menos. El comportamiento de los conductores es también un elemento del drama, sobre el cual hay probabilidades de poder intervenir. En todo caso, el doctor Black no se hace grandes ilusiones; habrá que esperar una o dos generaciones, antes que llegemos a tener una esperanza cierta de cambiar el espíritu del hombre-automóvil.

Queda pues, el automóvil, él mismo, quien debe ser completamente revisado, con la idea fundamental de que este automóvil está llamado necesariamente a sufrir un día u otro el accidente "mortal". Exteriormente el automóvil estará rodeado de un paracho-



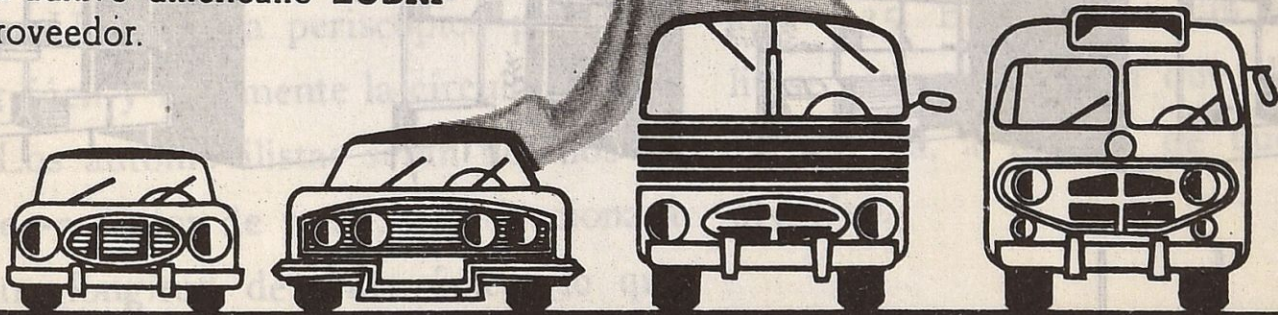
1. — Tablero de seguridad en plástico blando y caucho.
2. — Antena para comunicación radio de conductor a conductor.
3. — Luz indicadora de velocidad, verde por debajo de los 50 kilómetros a la hora, roja por encima de esta velocidad.
4. — Cofre de equipajes.
5. — Periscopio de aireación para el caso de que el coche caiga al agua.
6. — Pantalla de visión de la circulación trasera.
7. — Parachoques circular elástico, que rodea el coche.
8. — Las cuatro ruedas son motrices.
9. — Punto de la carrocería, que se libera del chasis y resbala en el caso de violenta colisión.

¿Por qué Vd.
necesita al americano
LUBRI-LOY?



LUBRI-LOY, es el super-aditivo americano, comprobado técnicamente y de garantía científica asegurada, que prolonga la vida de su motor, porque elimina un 80% de fricción.

Pida el super-aditivo americano **LUBRI-LOY** a su proveedor.



Estar al día es usar LUBRI-LOY, ¿usa Vd. ya el LUBRI-LOY?

LUBRI-LOY ESPAÑOLA S.A.

AVENIDA NAVARRA - VILLA JOSE ANTONIO - TELEFONOS 11400 - 21307 - SAN SEBASTIAN



ESTANTERIAS PREFABRICADAS

sin tornillos, clavos, ni herramientas

Sistema de montaje: FACIL Y RAPIDO



Se colocan en posición vertical las escalerillas con el peinazo ancho hacia arriba.



A continuación se introduce el entrepaño inferior (suelo), dejándolo descansar sobre el peinazo bajo.



Después el entrepaño superior (techo), que debe descansar sobre el peinazo ancho.

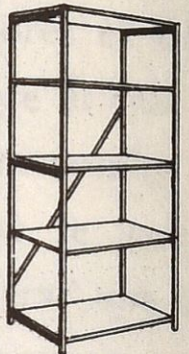
La riostra estabilizadora, con las escuadras que forman sus cabezas, hacia dentro, se sujetan a los largueros traseros por mediación de los tornillos que llevan a ese efecto, los cuales, una vez asegurados de la verticalidad de las escalerillas, serán apretados fuertemente. Caso de utilizar forro trasero, podemos prescindir de ella.



Sucesivamente iremos situando el resto de los entrepaños, introduciendo las clavijas correspondientes...



... hasta obtener el montaje definitivo y perfecto.



ROYAL SYSTEM

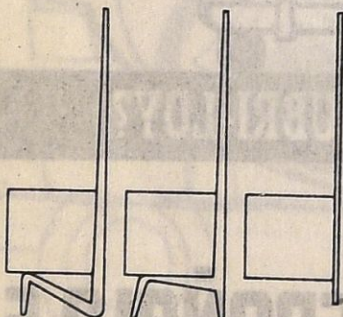
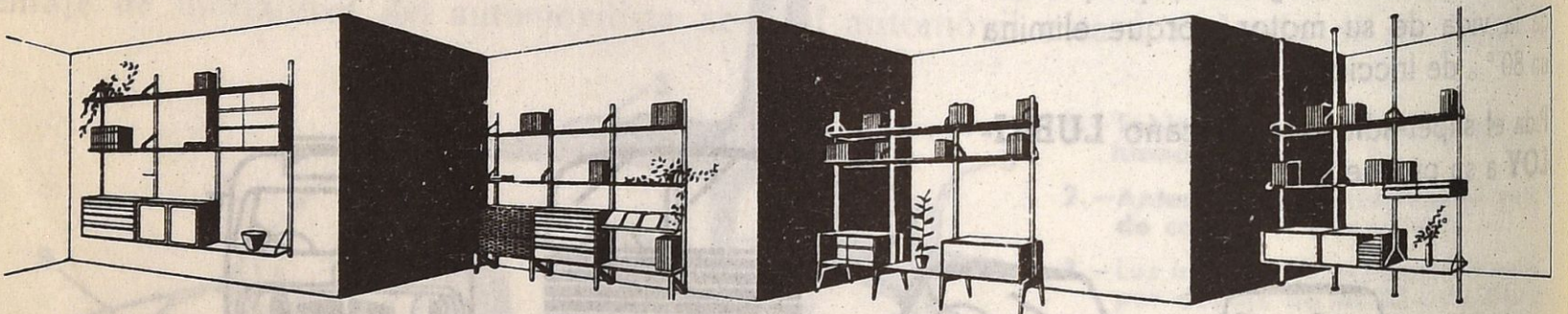
DISEÑADOR: POUL CADIVIUS

He aquí una nueva combinación...

... formada por elementos Royal System

Usted mismo puede dar nueva fisonomía a sus habitaciones con elementos Royal System. Hasta 16 millones de combinaciones diferentes. Compre ahora y amplie después. Como es un sistema viviente adoptará la forma que usted precise — despacho, sala de estar, cuarto de niños, etc.

No se encajone con el mueble de grandes dimensiones. ROYAL SYSTEM le proporcionará espacio, elegancia, comodidad y una atmósfera íntima.



Tres tipos distintos de pies - soportes

epoca

muebles decoración

Eguía, s/n
Tel. 12727

SAN SEBASTIAN

ques circular de la máxima elasticidad. La carrocería monobloc deberá estar totalmente aislada y ser flotante en caso de caída a un lago o un río. Llevará un periscopio de aireación. Estará fijada al chasis de tal manera que, en el caso de una colisión brutal, resbalará y se desprenderá del conjunto. Los pasajeros se instalarán en unos alvéolos de caucho esponjoso, que protegerán el conjunto

de su cuerpo contra todo choque. El conductor no tendrá que efectuar ningún movimiento con los pies, ya que todos los mandos estarán instalados en un tablero al alcance de la mano. El indicador de velocidad será visible directamente sin quitar la vista de la carretera. Un sistema periscópico permitirá observar fácil y totalmente la circulación por detrás. Los automovilistas serán dotados de un emisor-receptor de radio, que funcionará sobre una longitud de onda única, lo que facilitará los enlaces de coche a coche, con



1.ª — Reducción del coste del seguro.

2.ª — Especialización en el seguro de automóviles.

3.ª — Ambito Nacional de contratación.

4.ª — En toda Europa Occidental.

5.ª — Asistencia jurídica eficaz.

6.ª — Protección y defensa.

7.ª — Libre elección de taller.

8.ª — Mapa de carreteras.

9.ª — Seguro complementario, ocupantes del vehículo

Nuestro Servicio del SEGURO MUTUO PARA AUTOMOVILES (turismos, camiones, motocicletas) a través de nuestra Mutualidad Oficial.

MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL

Nuestros asegurados, son los principales propagandistas de estas condiciones:

Ya que viene realizando extornos o devoluciones que han representado del 20% al 40% sobre la prima neta satisfecha.

Operando solamente en este ramo, y por ello con una organización especializada en el mismo.

Al hallarse técnicamente proyectada, a través de su Red de Delegaciones en toda España.

Tiene vigor su Póliza de Seguro, llevándose a cabo la asistencia del Asegurado a través de su organización en el Extranjero.

Mediante extensa red de 1.350 Abogados y Procuradores en toda Europa, y países ribereños del Mediterráneo.

De los intereses del Asegurado en caso de accidente, y reclamación al causante de los daños y perjuicios ocasionados.

Para la reparación de su vehículo, en caso de accidente.

Editado por el servicio cartográfico de MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL, que entregamos gratuitamente a nuestros MUTUALISTAS, junto con la Guía de Asistencia.

En caso de diferencias entre Mutualidad y asegurado, actuará como árbitro el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, sin intervención, por lo tanto, de los Tribunales de Justicia.

el fin de poder advertir al automovilista que se ha cruzado o que se va a adelantar, de las maniobras que se piensan ejecutar. La altura de las ruedas será variable, según que el vehículo ruede sobre una vía perfectamente normal, o sobre una carretera parcialmente inundada. Las cuatro ruedas serán motrices, y provistas de un dispositivo antideslizante.

Hay que reconocer que el modelo

propuesto por el investigador británico es poco estético, pero posee todas las protecciones que se puedan imaginar hoy en día, con vistas a restringir la mortalidad en los accidentes de carretera. La línea de la carrocería recuerda a los automóviles del año 1935. Bastaría que un estilista rehabilitase esta moda, para que el automóvil del futuro sea, a la vez, de buen gusto e inofensivo.

L. BARNIER

HORARIO DE NUESTRAS OFICINAS

de 9^{1/2} a 1, por la mañana
y de 4 a 5, por la tarde



OFICINAS CENTRALES:
Garibay, 13-15

59 SUCURSALES EN LA PROVINCIA 59

7 SUCURSALES EN SAN SEBASTIAN 7

SUCURSAL EN MADRID: Alcalá, 27- bajo

DEPOSITO DE AHORRO 4.300 millones de pesetas
FONDOS DE RESERVA 197 " "

Ahorro infantil y obrero 3%
 Libretas plazo 3 y 2,50 %
 Libretas ordinarias 2%
 Cuentas corrientes 1%
 Huchas a domicilio —

SERVICIOS

Cuentas corrientes a la vista. Depósito de Valores. Compra y venta de valores. Suscripción de valores. Abono en cuenta de cupones y dividendos. Efectos al cobro. Domiciliación de Letras.

SECCION DE PREVISION

Pensiones de vejez a capital cedido y reservado. Rentas vitalicias inmediatas. Dotes infantiles. Mutualidades y Grupos infantiles.

SERVICIOS ESPECIALES

Giro mutuo provincial. Intercambio de libretas entre Cajas de Ahorros. Tesorería a Ayuntamientos. Cuentas especiales de contribuyentes. Gestión de Fundaciones Benéficas.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

HORARIO DE NUESTRAS OFICINAS

Tel. 12727

¿QUE HACER CUANDO EL MOTOR SE CALIENTA?

En materia automovilística, si el invierno plantea problemas, también el verano puede crear dificultades. En efecto, durante un viaje estival, sobre todo cuando las temperaturas son muy elevadas, existe el riesgo de que se caliente el motor. ¿Qué puede resultar de un calentamiento anormal? Pues sencillamente un agarrotamiento, que se raje la junta de culata e incluso que queden inservibles piezas esenciales del motor, tales como bielas, válvulas, pistones, cilindros, paliers...

Por consiguiente, cuando la etapa es larga, conviene vigilar con frecuencia los cambios de temperatura del motor, mediante el termómetro en el salpicadero. Si vuestro coche no lo tiene, mandadlo poner cuanto antes. No es un gasto excesivo. Y no hay que olvidar que en algunos casos el motor puede calentarse sin que tenga nada que ver con ello la temperatura del exterior.

En general, el motor se refrigera por agua, pero también se puede refrigerar por aire. En este caso, cuando se calienta de una manera anormal, lo sabremos por una luz roja que se enciende para advertir que la circulación del aceite es defectuosa. También nos puede avisar un olor a chamusquina. Pero sólo el termómetro que mida la temperatura denuncia con certeza todo peligro, y, sin embargo, hay muchos coches que no lo tienen.

CAUSAS DEL CALENTAMIENTO

Falta de agua en el radiador.—Hemos olvidado comprobar el nivel y añadir el agua necesaria; o tal vez hay una fuga en el radiador, en el tubo de racor de caucho, en la junta de culata o en la bomba. Podemos descubrir estas cosas si cuando vamos a tomar el coche, vemos que debajo de él hay agua en el suelo. Ojo al echar agua al

radiador: si no está el motor completamente frío, hacedlo siempre con el motor en marcha.

El radiador atascado.—Con el tiempo ha podido criar sarro, la misma que una cantimplora. Hay productos especiales para quitar el sarro, pero, en general, lo mejor es proceder a desatascar o, incluso, a cambiar el radiador.

La correa del ventilador partida o floja.—Y como consecuencia, la bomba no hace circular el agua, que se estanca y hierve. Además, el ventilador ya no acelera el paso del aire a través de las aspas. Es prudente llevar cuando vamos de viaje, una correa de repuesto, porque entre las averías del calentamiento, ésta es una de las más fáciles de reparar.

La bomba de agua defectuosa.—Al no hallarse en las debidas condiciones, la bomba puede dejar escapar el agua, e incluso agarrotarse. Pero hay que decir que esto ocurre rara vez.

El termostato descompuesto.—Debe dirigir el paso del agua a la sección de refrigeración. Si va mal, podemos quitarlo sin ningún inconveniente. Pero no olvidemos volverlo a colocar cuando llegue el invierno.

El paso del aire.—Este paso puede estar, por ejemplo, frenado por la cortinilla de invierno, que se nos olvidó abrir. Este olvido impide la llegada o la evacuación del aire caliente.

Y para terminar, un buen consejo: No quitéis jamás de pronto el tapón de un radiador que echa humo. Podría producirse graves quemaduras si el chorro de vapor o de agua hirviendo. Esperad que el agua se enfríe un poco. Tardará varios minutos. Entonces quitad despacio el tapón para cercioraros de que ya no sale vapor. Y cuando estéis seguros, destapad del todo.

CARNET DE ASISTENCIA INTERNACIONAL

Todos los automovilistas precavidos deben proveerse de este Carnet de Asistencia antes de emprender su viaje por el extranjero.

**Validez del Carnet:
Un año.**

*Recambios
Accesorios*

RADU

DOMINGUEZ UGARTE

Av. Sancho El Sabio, 3

Teléfono 18260

SAN SEBASTIAN

Manufacturas

OLARAN

PIEL NATURAL Y ARTIFICIAL

PARA

CARROCERIAS Y MUEBLES

Beasain

**los nuevos Dauphine
llevan de origen
el filtro de aceite:**

PURflux



**exija el elemento filtrante
de recambio:**

PURflux



**el de mayor superficie
filtrante**

mínimo volumen

mayor duración

más económico

fabricado por:

INDUSTRIAS ESPAÑOLAS S.A.

SAN SEBASTIAN

ESTACION DE SERVICIO

Domic. Avda. Rgto. Galicia, s n
Teléfono 478
JACA (Huesca)

GASOLINA - GAS OIL - ACEITES DE
MARCA EN ENVASES PRECINTADOS
GRASAS Y LUBRIFICANTES C.A.M.P.S.A.
MEZCLADOR GASOLINA CORRIENTE
Y SUPER

JACA

NOTAS NECROLOGICAS

Ha fallecido en Madrid la señora Vda. de Romero, madre de nuestro distinguido y buen amigo, don José María Romero Antolín, Delegado de Hacienda de la Provincia de Guipúzcoa, a quien desde estas columnas de su BOLETIN representativo, el REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA testimonia su más sentido pésame.

El día 28 de junio ppdo. dejó de existir en nuestra ciudad, el señor don Santos Nerecán Celaya, veterano socio de nuestro Club, y perteneciente a la prestigiosa razón social donostiarr Talleres Offset, S. A., editora desde hace bastantes años de este BOLETIN.

Enviamos a la familia del finado, muy en especial a su hermano, don Francisco Nerecán Celaya y a su hijo, don Ignacio Nerecán Bernedo, apreciados consocios igualmente, la expresión sincera de nuestra más sentida condolencia.

El día 7 del corriente mes de julio, falleció repentinamente en nuestra ciudad, nuestro excelente consocio y amigo, don Angel María Azcona Heredia.

El finado era un antiguo y muy notable periodista donostiarr, perteneciente desde hace muchos años a la redacción del periódico local "El Diario Vasco" desde cuyas páginas y a través de

la sección de "Ecos de Sociedad", que él cuidaba y animaba como nadie, había dado buena muestra de su valía profesional.

Era un hombre eminentemente bueno y cordial, que se hacía querer de cuantos le trataban, y por ello la noticia de su muerte, totalmente inesperada además, llenó de dolor a toda la ciudad, sin distinción de clases sociales. Hemos perdido a un gran amigo, y San Sebastián a uno de sus hijos que más entrañablemente le amaban.

Este REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA quiere expresar su más respetuosa condolencia a su familia, muy especialmente a su viuda, doña Pilar Cavero, elevando al mismo tiempo una oración por el eterno descanso de su alma.

Nuestro querido consocio y buen amigo, don Angel Ortiz Alday, pasa por el terrible trance de haber perdido en un lapso de tiempo muy corto, a dos seres bien queridos.

Primeramente fue su hija política, doña Dorita Martínez Soria, fallecida el 4 de junio y después su hijo Juan Angel, el 8 del presente mes de julio, ambos víctimas de un lamentable accidente de tráfico.

Nos unimos cordialmente a don Angel Ortiz Alday en estos momentos amargos que vive, enviándole a él y al resto de los familiares de los desgraciados jóvenes, nuestro más sentido pésame por la doble pérdida que han padecido.

Aguas de Mesa

FONTE FORTE

CARBONICA

Lanzarón

SALUD

NATURAL

RADIO GROS

LA CASA DEL AUTO-RADIO

CONCESIONARIO OFICIAL DE



Televisión - Aparatos electrodomésticos

Paseo Colón, 24 SAN SEBASTIAN Teléfono 23291



GARAGE
Gloria, 3 y 5
Teléf. 10350

CARROCERIA
Carquizano, 5
Teléf. 10235

SAN SEBASTIAN

Servicio permanente-Lavado y pintura de bajos

Talleres de reparaciones mecánicas

Construcción y reparación de carrocerías

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA
DE AUTOMOVILES

Peugeot

SERVICIO

RECAMBIOS

Servicio Remolque - Grúa

DEAS



Brandy FELIPE III

LA GENTILEZA AL VOLANTE PROLONGA LA VIDA

Todos, sin excepción, conductores y peatones, deberíamos agotar al máximo las posibilidades humanas para que transcurran sin accidentes de tráfico, estos días estivales tan propicios a los viajes, y que tanto nos invitan a lanzarnos con nuestro coche por esas carreteras.

Sin embargo, todos esperamos y sabemos que, a mediados de enero del próximo año, la Jefatura Central de Tráfico, hará pública la estadística de víctimas mortales habidas durante los 365 días precedentes. Sería fácil buscar ahora el drama familiar que se atisba tras cada una de esas muertes, rápidas, inesperadas, al filo del asfalto. E ir contando la historia a to-

dos los que hacen gala de audaces volantistas.

Podríamos hablar en cambio, de la reciente experiencia de unos médicos alemanes que han llegado a la esperanzadora y grata conclusión de que la gentileza al volante, prolonga la vida. El organismo humano—dicen—es relativamente insensible a la velocidad, hasta a la velocidad ultrasónica. En cambio, las alteraciones bruscas de la velocidad, inevitables en el tráfico urbano, causan enfermedades en el corazón y sobre todo en el sistema circulatorio. La psicología médica juega limpiamente y es casi seguro, nos dicen estos médicos, que las anomalías de orden físico en los con-



GARAGE

GRAN VIA

Vicente Oyarbide

TALLER DE REPARACIONES AUTORIZADO
PERSONAL TECNICO • ESTANCIAS • LAVADOS • ENGRASES

Avenida Gmo. Franco. 14 • Teléf. 15765 • Particular 1'8813

SAN SEBASTIAN

ACEROS "BELLOTA"

PARA TODAS LAS APLICACIONES

- Rápidos y extrarrápidos
- Para matrices y cortantes
- Aleados, para usos especiales
- Al carbono
- De construcción: bonificables y de cementación
- Para muelles
- Inoxidables y resistentes al calor
- Chapa magnética
- Acero superpuesto "Duplex", etc.

CON LA MAXIMA GARANTIA

- Todos los aceros BELLOTA están garantizados en su composición típica y en sus características mecánicas.

PATRICIO ECHEVERRIA, S. A. - Legazpia

CANO, S. A.

SERVICIO OFICIAL

FIAT

SEAT

NECKAR

Vespa

Exposición y venta
Avenida Generalísimo, 6 - Teléfono 25402

Servicio Asistencia Técnica
Paseo Duque de Mandas, 3 - Teléfono 3069

SAN SEBASTIAN

Mayor, 50 - Teléfonos 61411 y 61438

IRUN

Recambios originales

Asistencia en garantía FIAT - SEAT
NECKAR - VESPA

Revisiones

Chapistería, pintura, guarnicione-
ría, etc.

Mecánica y electricidad

Alineación de faros

Equilibración electrónica de ruedas

Modernos servicios técnicos de con-
trol, detención, reparación, etc.
de averías

ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR

Diago

Paseo de Colón, 10 - Teléfonos 14163 y 16274 - **SAN SEBASTIAN**

ductores tienen su origen en factores psíquicos.

—Nadie tiene un sentimiento absoluto de la velocidad, sino sólo una sensación de la velocidad, independiente, pues, de la velocidad absoluta, que puede ser más intensa, más acentuada, en una gran ciudad que en una autopista debidamente acondicionada.

Al reducir, por ejemplo, la velocidad de 120 a 70 por hora, se tiene la sensación de andar lentamente. A partir de los cien kilómetros por hora, la presión sanguínea aumenta, se acelera el pulso y el número de muertes súbitas al volante, constituyen una advertencia para los que sufren afecciones funcionales orgánicas.

Estas conclusiones nos llevan a

pensar que el tráfico automovilístico embarga y preocupa a los gobernantes y gobernados de casi todos los países.

El excelente articulista Raymond Cartier, acaba de decirnos que en la gran hecatombe de la carretera la muerte lleva la ventaja.

En el occidente atlántico—añade— casi 150 millones de hombres y mujeres de todos los estados de salud, de todas las condiciones sociales, conducen un automóvil. Sólo en Francia, su número alcanza los 15 millones. Cada uno de los individuos que componen esas multitudes se encuentran al volante de su coche en la posición y el estado de espíritu más individualista que se pueda imaginar. Para la seguridad e incluso para el rendimiento de

Garage SORASU

Calle Ronda, 7 • Tel. 12272

San Sebastián



"MICHEL"

General Primo de Rivera, 2

Paseo de Colón, 42

Teléfono 12378

SAN SEBASTIAN



Servicio oficial.
**VEGLIA BRESSEL y
BRESSEL-WEBER**
de carburadores

la carretera, resulta indispensable un mínimo de uniformidad. Se puede lograr un poco ordenando, pero mucho más, educando.

Para evitar accidentes, en América, en los EE.UU. se presta ahora extraordinaria atención a la construcción de carreteras. De un océano al otro sin un disco rojo, es el lema. En Roma, la ingeniería recurre a las calculadoras electrónicas para resolver los problemas del tráfico y las casas constructoras comienzan a ofrecer automóviles pintados en amplia gama como consecuencia de una nueva teoría sobre "La seguridad y los colores". Las carrocerías rojas — dicen — aumentan la seguridad. Algunos experimentos científicos han demostrado que en condiciones normales de visibilidad, un automóvil de color rojo

vivo, por ejemplo, es divisado inmediatamente cuando se encuentra todavía a más de 300 metros de distancia, mientras que un coche pintado de claro, sólo es visto cuando se encuentra a menos de 200 metros de distancia del observador.

El convenio de Ginebra de 1950, sobre normas generales para la circulación por carreteras, establece que todas las señales de peligro deben ser expresadas con símbolos negros, sobre fondo blanco o bien conjugando el blanco, el rojo y el amarillo. La elección de tales colores no fue cosa del azar, sino resultado de un estudio científico.

Y no hay que olvidar que el automóvil constituye una señal de peligro con movimiento propio casi siempre a más de setenta kilómetros por hora.

Auto-Recambios **BRIG^{S.L.}**

NEUMATICOS MICHELIN • REPARACIONES-RECAMBIOS Y SERVICIOS

Avda. Generalísimo, 2

San Sebastián

Teléfono 1-31-81

TALLERES Y GARAGE LEAL, S. A.

Paseo Colón nos 31-33
Teléfono 3203 (Centralilla)
SAN SEBASTIAN

SERVICIO OFICIAL

SEAT

TALLER AUTORIZADO
N.º 502

- *Asistencia en garantía SEAT y revisiones*
- *Mecánica en general*
- *Chapistería, pintura y electricidad*
- *Alineación regloscópica de faros y equilibración estática y dinámica de ruedas*
- *Alineación de direcciones*
- *Instalación de servofrenos*
- *Venta de recambios originales*

NUEVO LLAMAMIENTO A NUESTROS SOCIOS

Ha llegado a nuestras oficinas una nueva petición, para la cual deseamos idéntico éxito que el alcanzado por las que efectuamos en anteriores BOLETINES.

Se precisan los servicios de un coche, que traslade un niño desde Hernani a la Clínica de San Juan de Dios.

Rogamos a aquellos de nuestros socios, a quienes sea factible realizar esta caritativa misión, se dirijan a nuestras oficinas, donde serán informados.

Y una vez más, muchas gracias.

DON ANTONINO SISTAC BADIA, NUEVO DELEGADO DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE CACERES

Hemos recibido una atenta notificación de nuestro querido amigo y consocio, don Antonino Sistac Badia, que hasta ahora venía siendo Subdelegado de Hacienda en Melilla, comunicándonos haber sido nombrado Delegado de Hacienda de la Provincia de Cáceres, al mismo tiempo que nos ofrece incondicionalmente sus servicios desde su nuevo destino.

Al mismo tiempo que le agradecemos cordialmente su ofrecimiento, queremos enviarle nuestra más sincera y efusiva felicitación por su ascenso, merecido premio concedido a su valía y honradez profesionales.



SERVICIO OFICIAL
VOLKSWAGEN • PORSCHE

MAESTRO DIPLOMADO ALEMAN
SERVICIO TECNICO

Petición de Automóviles - Engrase alta presión

JOSE WACHSCHÜTZ

PLAZA ZUBIETA, 2

Teléfono (Taller y Domicilio): 1-44-03
SAN SEBASTIAN

Rectificación y camisaje de cilindros
Rectificación de cigüeñales - Rellenado
de bielas y cojinetes-Mecánica en general

Garage Internacional

MAÑERO Y MENDIBURU, S. R. C.

Avenida General Mola, 7 - Teléfono 1-24-36

SAN SEBASTIAN

GARAGE Vicente Castroviejo

SERVICIO DE REMOLQUE
CUSTODIA DE COCHES
ENGRASE ALTA PRESION
TALLERES MECANICOS
REPARACIONES
ALQUILER DE AUTOMOVILES
SIN CONDUCTOR

Víctor Pradera, 67

Teléfono 14328

SAN SEBASTIAN

ROMEO PERKINS

11 H. P.

6,5 litros Gas-oil los 100 kms.
Microbús 8 plazas y conductor
Furgonetas y camionetas para
100 kgs. propio reparto

AVIA PERKINS

17 H. P.

2.500 y 3.500 kgs. carga
11 litros Gas-oil los 100 kms.
Volquetes, Camiones, Furgones
Autobuses

GARAGE "SUM"

Calle Segundo Ispizua, letra D

Teléfono 18913

SAN SEBASTIAN

Carrocerías

E. Biggi

San Francisco, 51

Teléfono 16-1-10

SAN SEBASTIAN

fotoLux

JOSE LUIS BARRENECHEA

FOTOCOPIAS AL MOMENTO

CARNETS DE CONDUCIR, IDENTIDAD,
PASAPORTES, ETC.

VENTA DE APARATOS FOTOGRAFICOS

ALAMEDA CALVO SOTELO, 23
TELEF. N.º 25-1-21

SAN SEBASTIAN

Ignacio Villar y Cía.

MAYORISTAS CAMPSA

REPSOL - CALVO SOTELO - AMALIE Y CASTROL

Accesorios y recambios

"MOVI"

Autoelectricidad - Neumáticos - Rodamientos

P. Centenario, 2 Teléfonos 12279 y 17302

SAN SEBASTIAN

MENESTRA AUTOMOVILISTA

El sueco Rolf Tibbling ha ganado el moto cross de la clase de 500 c. c. puntuable para el Campeonato del Mundo, celebrado en Preriv (Checoslovaquia). En segunda posición se clasificó el británico Jeffrey Smith, con B. S. A. En esta prueba tomaron parte 31 corredores, pertenecientes a once países.

* * *

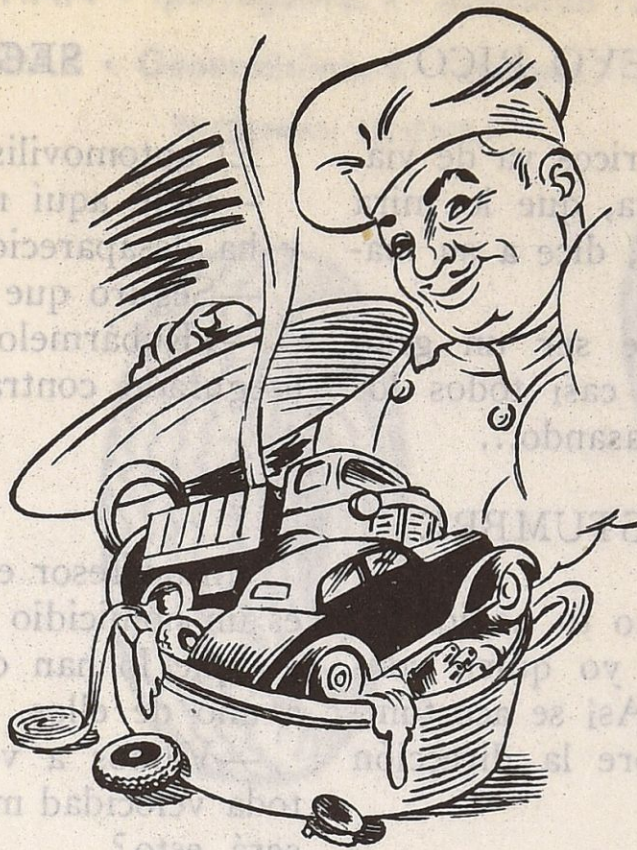
El 28 de junio último se celebró en toda España el Día de la Vespa, excepcional acontecimiento del motociclismo español que, patrocinado por la Asociación de la Prensa, reunió a 10.000 vespistas en 15 puntos de reunión estratégicamente situados: Santiago de Compostela, Oviedo, Valladolid, Logroño, Bilbao, Zaragoza, Tarragona, Palma de Mallorca, Valencia, Alicante, Granada, Cádiz, Sevilla, Badajoz y Madrid, en todos los cuales se celebró un programa común realizado por los representantes de 75 ciudades que se reunieron en los puntos antes citados.

* * *

Organizado por el Moto Club Manresano se celebró recientemente en Manresa el I Moto-Cross, que tuvo un éxito sensacional. La prueba se presentaba ante una extraordinaria expectación, pues era la primera vez que se celebraba en esta población tan espectacular y emocionante especialidad. Las carreras celebradas eran puntuables para el Campeonato de Cataluña, y resultaron vencedores en 125 c. c. Costa, con Bultaco, y en 250 c. c. Pedro Pí, con Montesa.

* * *

La Comisión de reglamentos del Auto-



móvil Club de los Estados Unidos (USAC) ha recomendado que la fórmula internacional de la F. I. A. que limita a tres litros la cilindrada de los vehículos de competición, sea adoptada a partir del año 1967 en las 500 Millas de Indianápolis y en las grandes competiciones sobre pista en los Estados Unidos. Esta recomendación de la USAC fue apro-

bada por doce votos contra dos y tiene muchas probabilidades de ser aceptada en la próxima reunión del Comité directivo de dicho Organismo, que se celebrará en el próximo mes de septiembre. La aceptación de esta propuesta sería muy beneficiosa, pues ello llevaría a un feliz término el intercambio de corredores en las pruebas europeas y americanas. La entrada en vigor de la nueva fórmula para los coches de competición en Europa, está prevista para la temporada de 1966.

* * *

A consecuencia de las duras medidas de austeridad promulgadas por el Gobierno italiano, las fábricas Alfa Romeo y Pirelli han reducido los horarios de trabajo semanales en sus factorías. La Alfa ha bajado de cuarenta y cuatro horas a cuarenta, y Pirelli, de cuarenta a treinta y dos.

* * *

Una de las demostraciones más sensacionales de la Exposición Internacional de Muestras de Barcelona, es la bobina estanca, que funciona dentro de una pecera. Esta bobina ha sido construída por la casa española Femsa.

HUMOR DEL AUTOMOVIL

REFLEXION DE NUEVO RICO

El matrimonio de nuevos ricos va de viaje en un coche. Y la señora, que lo mira todo con extrema curiosidad, dice a su marido:

—Este Michelin debió de ser un gran hombre; tiene una calle en casi todos los pueblos por donde vamos pasando...

PARA QUE SE ACOSTUMBRE

—¿Qué tal conduce el auto tu novio?

—No lo sé. Porque soy yo quien conduce cuando vamos juntos. Así se acostumbrará a que lleve yo siempre la dirección de todo.

GARANTIA EXTENSIBLE

Un automovilista se presenta en el establecimiento donde había comprado el día anterior un coche nuevo.

—¿No me dijeron ayer que la garantía del coche me daba derecho a la sustitución gratuita de cualquier pieza que se rompiera?

—Efectivamente, así es.

—Bien. Pues..., quiero una puerta nueva para el garage.

SEGURO EFICAZ

El automovilista al guardia:

—Dejé aquí mi coche hace un momento y ha desaparecido.

—Seguro que se lo robaron.

—¿Robármelo? ¡Imposible! Si lo tenía asegurado contra robos...

LOGICA

Un profesor explica a sus alumnos lo que es un homicidio por imprudencia. Suponiendo que lo han comprendido bien, interroga a uno de ellos.

—Vamos a ver... Si un auto lanzado a toda velocidad me aplastase en la calle, ¿qué será esto?

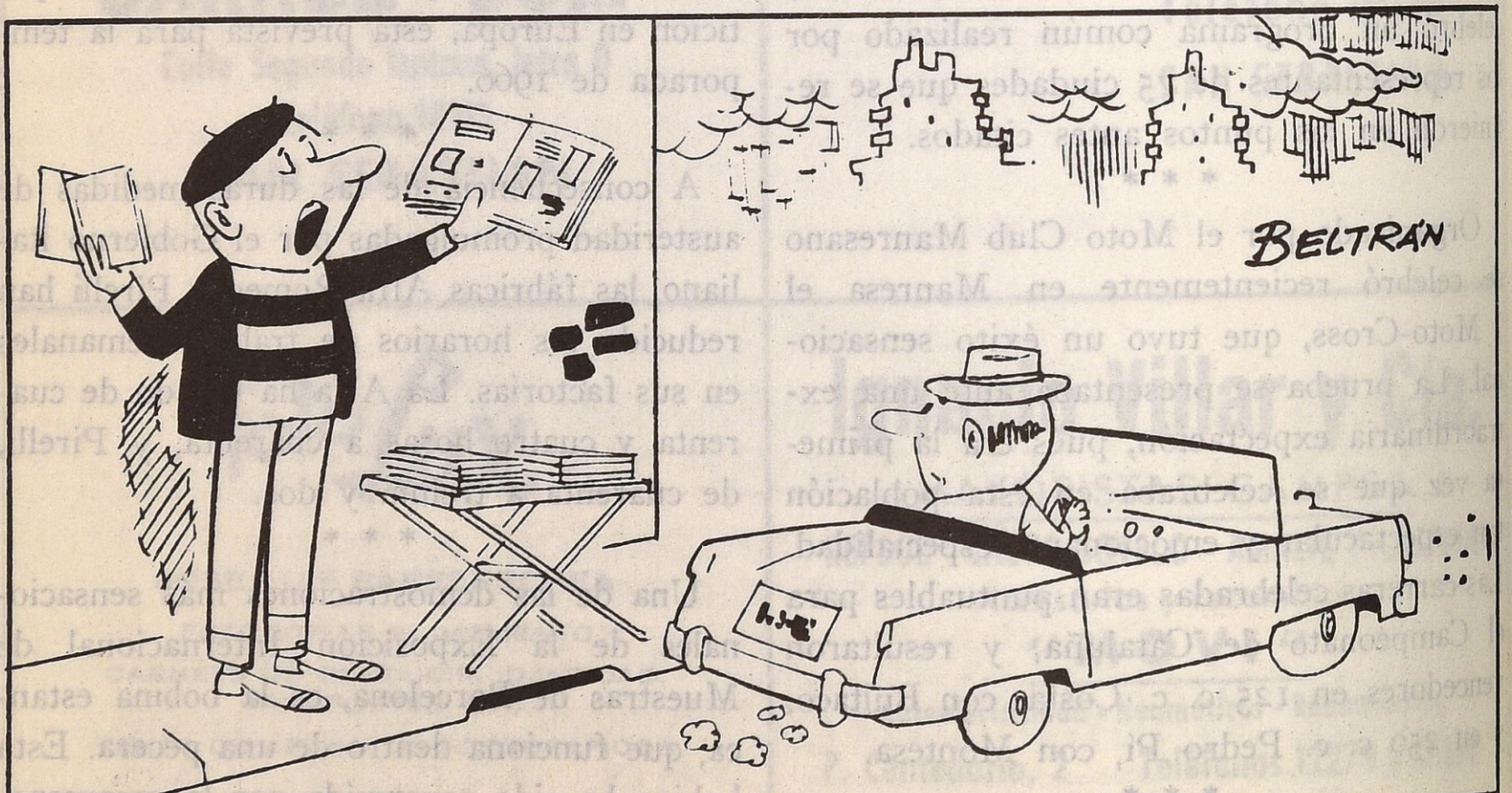
—Tres días de vacaciones—responde el interrogado.

CONFORMIDAD

—¿Puedes prestarme dos pesetas para tomar el "Metro"?

—No tengo más que un billete de cinco duros.

—Bueno, dámelo, es igual: tomaré un taxi.



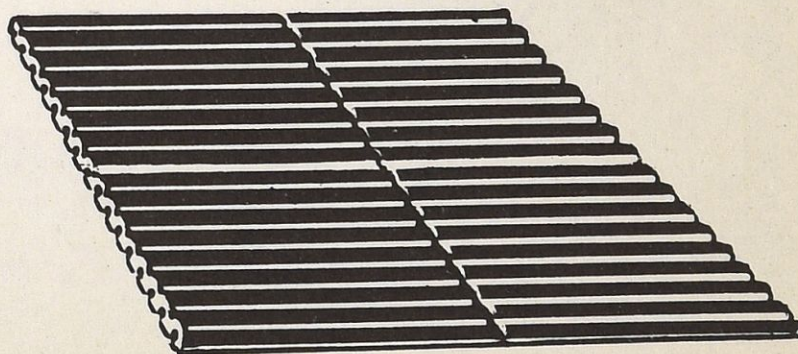
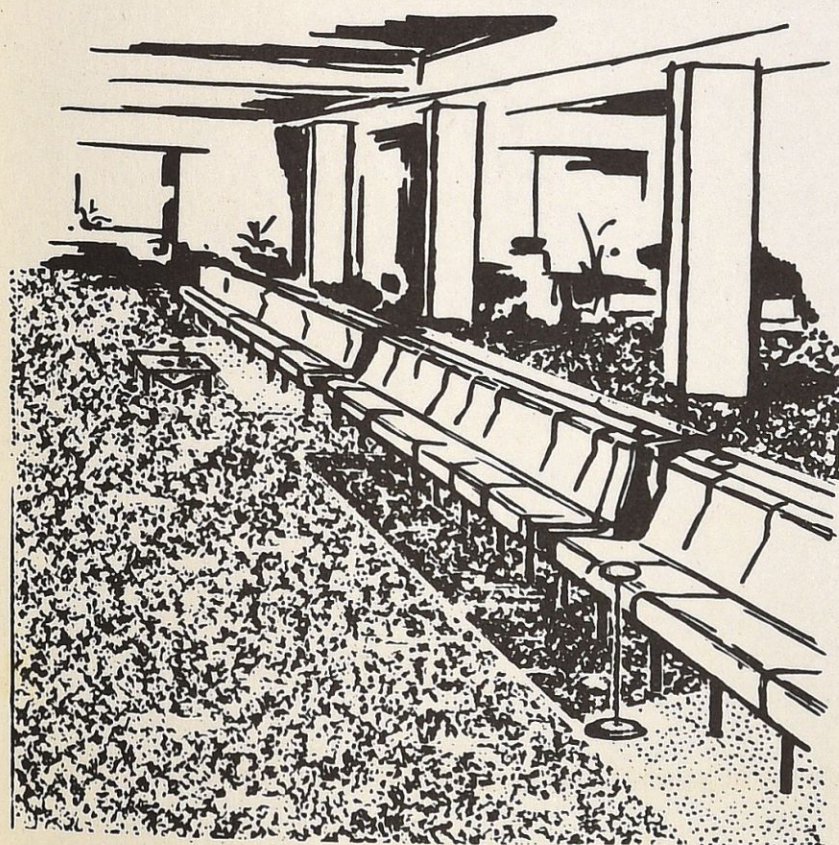
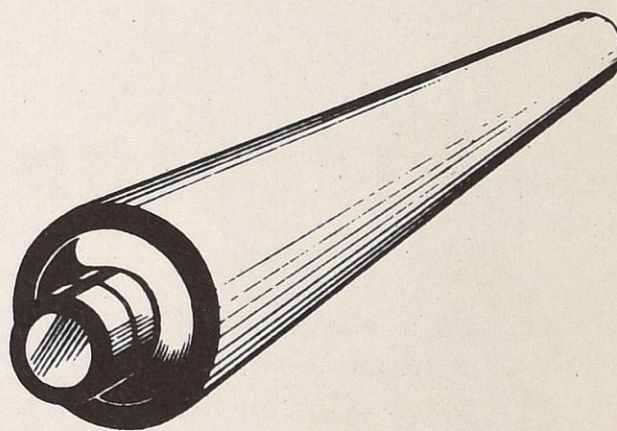
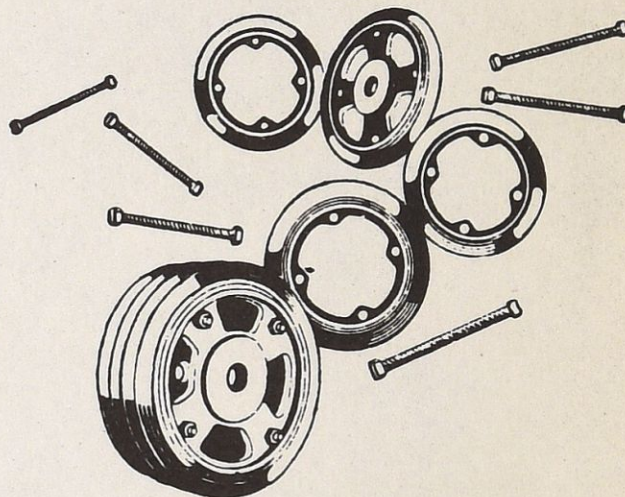
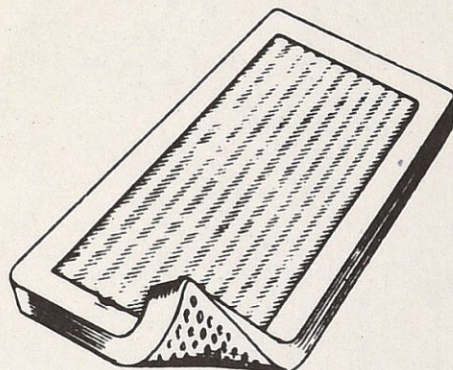
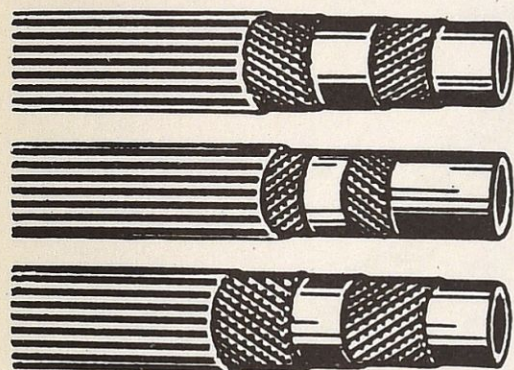
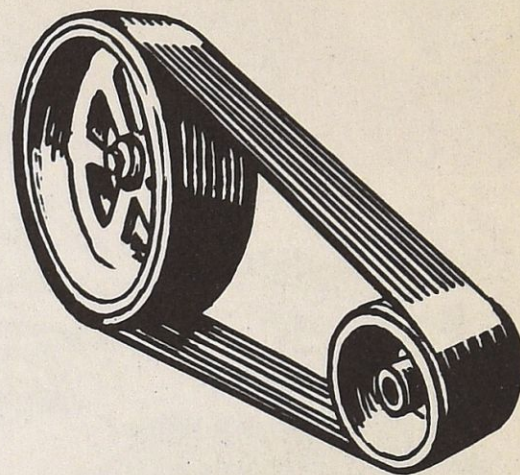
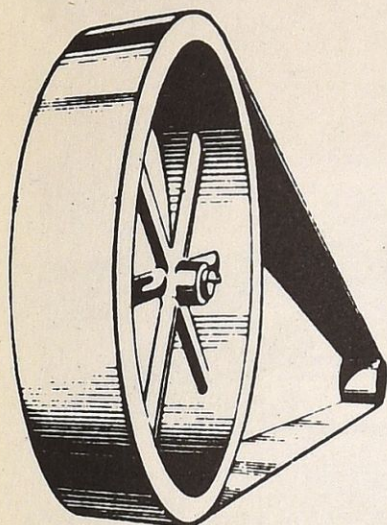
INDUSTRIAS UNIDAS, S. A.

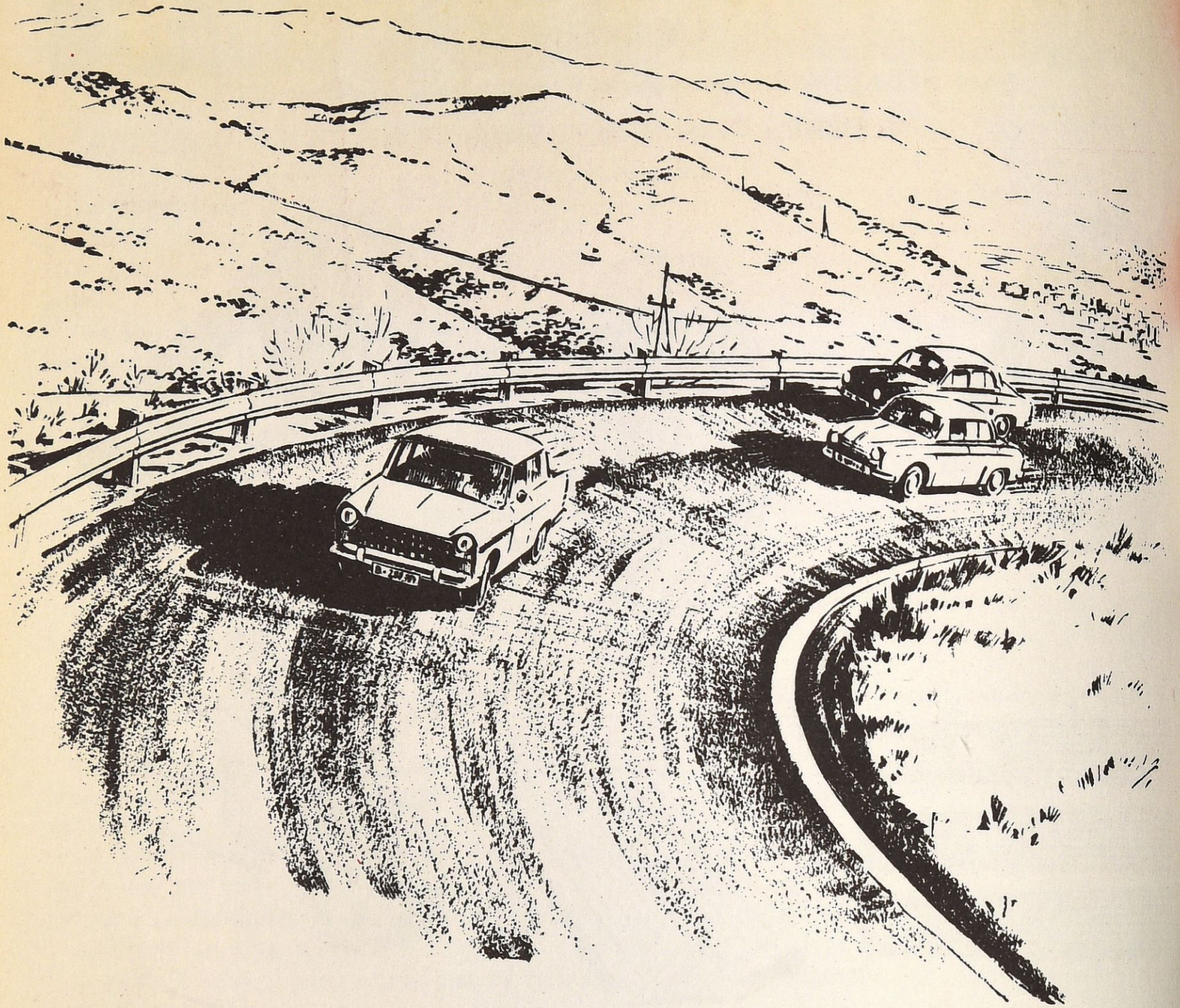
(INUNSA)

SAN SEBASTIAN • Iparraguirre, 9 - Apartado 12 - Teléfono 3017

EIBAR • Generalísimo, 4 - Teléfono 71.649

TELEGRAMAS: INUNSA





la nueva **Firestone** de dibujo trenzado

**En cualquier ruta...
a cualquier velocidad...
con cualquier tiempo...
¡miles y miles de kilómetros de
confort y seguridad!**

VENTA Y SERVICIO EN:

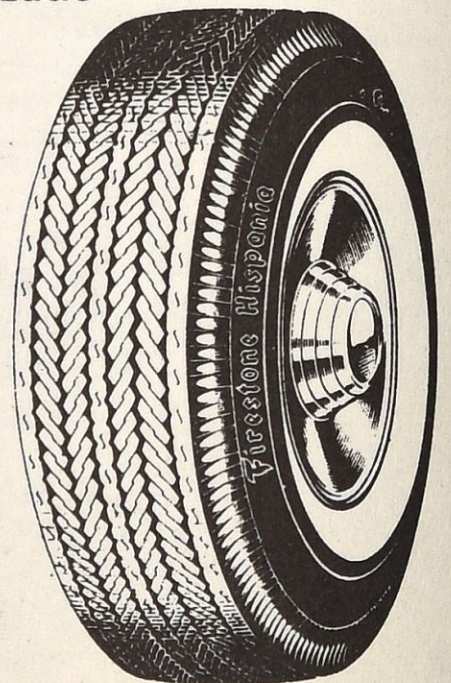
XIMENEZYCÍA S.A.

PAMPLONA

SAN SEBASTIAN

TUDELA

LOGROÑO



Recomendamos especialmente la nueva Supreme sin cámara